

КПІ ім. Ігоря Сікорського

Факультет лінгвістики
Кафедра теорії практики та перекладу англійської мови
Спеціальність 035 «Філологія»

ВІДГУК
на курсову роботу

Студентки _____ групи Ла-381 Кучер Марії
(група, прізвище, ім'я по-батькові)

Тема роботи. **Особливості перекладу заголовків англомовних кінофільмів**

Обсяг роботи. Загальний обсяг роботи складає 32 сторінки (структура роботи – вступ, 3 розділи, загальні висновки, резюме, список використаних джерел)

Зміст роботи. В роботі детально описаний фільмонім як структурний елемент кіносценарію, описані його ознаки та функції в межах представлення тексту. Далі був проведений зіставний аналіз перекладу англомовних фільмонімів українською мовою та зроблено висновки щодо адекватності підбору стратегії адаптації.

Рівень роботи. Робота виконана на високому науково-методичному рівні. Інформація подана структуровано і узгоджено. Студентка демонструє високий рівень володіння понятійним апаратом дослідження, навички пошуку, аналізу і синтезу необхідної інформації на достатньому рівні. Нею також було продемонстровано вміння самостійно проводити і організовувати дослідження, проводити його і робити відповідні висновки. Робота заслуговує на оцінку «відмінно».

Недоліки. У роботі відсутні недоліки, які впливали б на її загальний рівень чи сприйняття викладу інформації.

Науковий керівник
(науковий ступінь, звання)

(підпис)

Гавриленко В.М.
(власне ім'я, прізвище)

20.05.2022
(дата)